VOL.4 ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS OGNI SETTIMANA IN OLANDESE WEEK VAN 16 TOT EN MET 22 NOVEMBER 2026

De Lucerna

SETTIMANALE OLANDESE VOL.4 ORANJE SINTERKLAAS PAKJESAVOND

DE WEKELIJKSE KRANT OM NEDERLANDS TE LEREN – HET ECHTE NEDERLAND, IN HET NEDERLANDS

VANAVOND IN BERLIJN!

Oranje speelt maandag tegen Duitsland – de beslissing in groep 2.

Stasera a Berlino: Paesi Bassi contro Germania

Questa settimana: la sfida decisiva di Oranje contro la Germania – vedi pagina 4

HET NIEUWS NOTIZIA PRINCIPALE

Vanavond in Berlijn: Oranje tegen Duitsland

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Op maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland. De wedstrijd begint om 20:45 uur in het Olympiastadion en is live te zien op NPO 3. Het is de laatste wedstrijd in de groep – en de beslissing in groep 2.

Na vier wedstrijden staan Nederland en Griekenland samen bovenaan met 8 punten. Duitsland heeft 5 punten, Servië heeft 0 punten. Nederland staat eerste, omdat het meer doelpunten maakte: 7 tegen 5. De nummers één en twee van de groep gaan naar de kwartfinales in maart 2027.

Vrijdag speelden Oranje en Duitsland hun vijfde wedstrijd: Oranje thuis tegen Griekenland, in de Johan Cruijff ArenA in Amsterdam, en Duitsland uit in Belgrado tegen Servië. Maandagavond in Berlijn valt de beslissing: wie wint de groep?

Afgelopen weekend kwam Sinterklaas aan in Nederland. Zaterdag 14 november was de landelijke intocht in Grave, aan de Maas in Noord-Brabant: rond 12:00 uur meerde de stoomboot aan bij de Maaskade, live op NPO 3. Een dag later, op zondag 15 november, was de intocht in Amsterdam: de 88e editie.

Na de intocht begint de tijd van de schoen: kinderen zetten hun schoen bij de deur, met een wortel voor het paard en een verlanglijstje erin. Pakjesavond, de avond met de grote cadeaus, is dit jaar op zaterdag 5 december – over negentien dagen.

Nota – de groepswinst vittoria del girone · de kwartfinale quarti di finale · de intocht arrivo · het verlanglijstje lista dei desideri.

DE WEEK IN CIJFERS IN CIFRE

16 – november: Duitsland – Nederland in Berlijn (16 nov.: Germania–Paesi Bassi)

20:45 – de aftrap (20:45: calcio d'inizio)

8 – punten: Nederland en Griekenland bovenaan (8 punti: in testa insieme)

5 – december: pakjesavond, over 19 dagen (5 dic.: Pakjesavond, tra 19 giorni)

NU JIJ ORA TOCCA A TE

A2 1.
Duitsland – Nederland begint maandag om ___ uur.

A2 2.
Oranje speelt maandag in ___ tegen Duitsland.

A2 3.
Nederland en Griekenland hebben allebei ___ punten.

A2 4.
De intocht in Amsterdam was op zondag ___ november.

A2 5.
Pakjesavond is op zaterdag ___ december.

B1 6.
Nederland ___ (maken) 7 doelpunten in vier wedstrijden.

DEZE WEEK QUESTA SETTIMANA

Agenda van de week GLI APPUNTAMENTI

MA 16	Oranje – Duitsland, 20:45
ZA 21	Eredivisie: NEC – PSV
ZA 21	Feyenoord – Excelsior
ZO 22	Ajax – ADO Den Haag
ZO 22	Robinson, 20:00 uur

Alle data en tijden staan ook in de artikelen op pagina 2–5.
Date e orari: articoli di pagina 2–5.

IN DEZE EDITIE L'EDIZIONE

Pag. 2 De schoen en pakjesavond A2
Pag. 3 Sinterklaas is er! A2→B1
Pag. 4 Oranje: de beslissing B1
Pag. 5 Robinson en surprises B1
Pag. 6 Oud feest, nieuwe wensen B2
Pag. 7 Drie gereedschappen A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de groepswinst»
de eerste plaats in de groep: als nummer één naar de kwartfinales.

«Vittoria del girone»: primo posto nel girone, diretti ai quarti di finale.



De Westertoren in Amsterdam. Zondag 15 november voer Sinterklaas over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum en reed hij daarna te paard naar het Leidseplein. (Pagina 3)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief – CC0

NA DE INTOCHT: DE SCHOEN

Na de intocht mag de schoen: kinderen zetten 's avonds hun schoen bij de deur, met een wortel voor het paard en een verlanglijstje erin. 's Nachts komt Sinterklaas met een klein cadeautje.

Pakjesavond, de avond met de grote cadeaus – en met surprises en gedichten – is dit jaar op zaterdag 5 december.

IN HET KORT IN BREVE

ORANJE · P.4
Maandag in Berlijn tegen Duitsland, 20:45 uur, NPO 3.

SINTERKLAAS · P.3
Zaterdag intocht in Grave; zondag de 88e intocht in Amsterdam.

EREDIVISIE · P.4
Zaterdag 21 november: NEC – PSV en Feyenoord – Excelsior.

BLIKSEMQUIZ QUIZ LAMPO

Leggi la prima pagina, scegli la risposta giusta Risposte a pagina 8

A2 7.
Duitsland – Nederland begint om... A. 18:00 uur · B. 20:45 uur · C. 12:00 uur

A2 8.
Oranje speelt maandag in... A. Amsterdam · B. Berlijn · C. Zeist

A2 9.
Nederland en Griekenland hebben... A. 5 punten · B. 7 punten · C. 8 punten

A2 10.
Pakjesavond is op... A. 11 november · B. 5 december · C. 15 november

De schoen staat klaar: aftellen naar pakjesavond

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Sinterklaas is er! Afgelopen weekend kwam hij aan in Grave en in Amsterdam. Nu begint de tijd van de schoen: kinderen zetten 's avonds hun schoen bij de deur, met een wortel voor het paard en een tekening of een verlanglijstje erin. 's Nachts komt Sinterklaas met een klein cadeautje.

De wortel is voor het paard van Sinterklaas, Ozosnel. De tekening is voor Sinterklaas zelf. En het verlanglijstje? Dat is een lijst met wensen: wat wil je het liefst hebben? Schrijf het in het Nederlands – Sinterklaas leest Nederlands.

Vorige week woensdag was het Sint-Maarten: kinderen liepen met lampionnen zingend langs de deuren. Nu is het licht van de lampion doorgegeven aan de schoen: twee feesten van licht en geven, in twee weken.

Op zaterdag 5 december is het pakjesavond: de avond met de grote cadeaus. Veel families maken dan een surprise: een cadeau in een gekke verpakking, met een gedicht erbij. Een gedicht is een klein versje – grappig, lief of een beetje plagend.

Nog negentien dagen tot pakjesavond: tijd om te knutselen en te dichten.

En het Sinterklaasjournaal? Dat is er elke dag om 18:00 uur op NPO Zapp. Kinderen volgen hoe Sinterklaas en zijn Pieten zich voorbereiden op pakjesavond.

DRIE DINGEN VOOR 5 DECEMBER

Eén: zet je schoen, met een wortel en een verlanglijstje. Twee: schrijf een gedicht – kort is ook goed. Drie: maak een surprise: verstop het cadeau in iets geks.

ZO ONTHOUD JE HET NOTA

«De schoen staat klaar: een wortel voor het paard, een lijstje voor de Sint.» En pakjesavond is op 5 december.

Nota – de schoen scarpa · de wortel carota · het verlanglijstje lista dei desideri · de surprise regalo travestito · het gedicht poesia.



Sinterklaas te paard in Amsterdam (oude foto uit het archief). Zondag 15 november reed hij na de intocht te paard door de stad naar het Leidseplein.

Foto: Anefo, Nationaal Archief – CC0

WIST JE DAT?

Pakjesavond: zaterdag 5 december, over negentien dagen.

De schoen: 's avonds bij de deur, met een wortel en een verlanglijstje.

Een surprise is een cadeau in een gekke verpakking, met een gedicht erbij.

EN JIJ? E TU?

En jij? Zet jij je schoen met een wortel en een verlanglijstje, of schrijf je liever een gedicht voor pakjesavond? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.5 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Metterai fuori la scarpa con una lista dei desideri, o preferisci scrivere una poesia per Pakjesavond? Scrivi due frasi in olandese e mandale alla redazione.

PAKJESAVOND IN VIER WOORDEN PAKJESAVOND IN 4 PAROLE

Wat hoort bij pakjesavond? Quali parole appartengono a Pakjesavond?

SCHOEN de schoen
Messa la sera davanti alla porta, aspettando Sinterklaas

WORTEL voor het paard
La carota è per il cavallo di Sinterklaas

LIJSTJE het verlanglijstje
Lista dei desideri: scrivi quello che desideri di più

GEDICHT het versje
Piccola poesia: divertente, calda o un po' ironica

Let op: schrijf je gedicht in het Nederlands – Sinterklaas leest Nederlands. Meer over de intocht lees je op pagina 3.

OEFENINGEN ESERCIZI DI PAGINA 2

Risposte a pagina 8 I livelli sono mescolati; trova il tuo numero

A BEGRIJPEN

Leggi l'articolo a pagina 2 e scegli la risposta giusta.

A2 11. Sinterklaas kwam afgelopen weekend aan in... A. Utrecht · B. Grave en Amsterdam · C. Spanje

A2 12. De wortel in de schoen is voor... A. Sinterklaas · B. het paard · C. de Piet

A2 13. Pakjesavond is op... A. 11 november · B. 15 november · C. 5 december

A2 14. Een surprise is... A. een cadeau in een gekke verpakking · B. een liedje · C. een lampion

A2 15. Het Sinterklaasjournaal is elke dag om... A. 12:00 uur · B. 18:00 uur · C. 20:00 uur

B WOORDEN

Completa con le parole di pagina 2.

A2 16. Completa
Kinderen zetten hun ___ bij de deur.

A2 17. Completa
In de schoen zit een ___ voor het paard.

A2 18. Completa
Op het ___ staan drie wensen.

A2 19. Completa
Bij de surprise hoort een ___.

A2 20. Completa
Pakjesavond is op ___ december.

C SCHOEN EN GEDICHT

Completa con i numeri e i nomi di pagina 2.

A2 21. Completa
Het paard van Sinterklaas heet ___.

A2 22. Completa
Van 16 november tot 5 december: ___ dagen.

A2 23. Completa
Het Sinterklaasjournaal is om ___ uur.

A2 24. Completa
Pakjesavond is in ___.

D WOORDEN

A2 25–28. Parola e significato

25. de schoen
26. de wortel
27. het verlanglijstje
28. het gedicht

a. een lijst met wensen voor Sinterklaas
b. een klein versje bij een cadeau
c. eten voor Sinterklaas' paard
d. die staat 's avonds bij de deur

Sinterklaas is er: Grave, Amsterdam en het journaal

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Op zaterdag 14 november kwam Sinterklaas officieel aan in Nederland. De landelijke intocht was dit jaar in Grave, een vestingstad aan de Maas in Noord-Brabant. Rond 12:00 uur meerde de stoomboot aan bij de Maaskade. Burgemeester Marieke Moorman ontving Sinterklaas. Het programma duurde van 12:00 tot 16:00 uur en was live te zien op NPO 3.

Een dag later voer Sinterklaas in Amsterdam: de boot vertrok om 10:15 uur bij De Omval en voer over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum, waar hij rond 11:30 uur aankwam. Daar kreeg hij de sleutel van de stad. Om 13:00 uur begon de stoet te paard bij de Stopera, via het Rembrandtplein en de Utrechtsestraat naar het Leidseplein. Het was de 88e editie van de Amsterdamse intocht.

Het Sinterklaasjournaal is er elke dag om 18:00 uur op NPO Zapp. Presentatrice Merel Westrik vertelt hoe de voorbereidingen gaan: de schoen, de verlanglijstjes en – over negentien dagen – pakjesavond op zaterdag 5 december.

November is ook de maand van Heel Nederland Leest: heel Nederland leest dit jaar Het diner van Herman Koch, uit 2009. Het boek is gratis af te halen in de bibliotheek, ook als je geen lid bent. Er is ook een grootletterboek, een Makkelijk Lezen-editie, een e-book en een luisterboek. In bibliotheken zijn er leeskringen – ook voor mensen die Nederlands leren.

LEZEN EN KIJKEN

Twee dingen in november: 's avonds om 18:00 uur het Sinterklaasjournaal kijken, en overdag een boek lezen. Neem Het diner mee naar huis en praat erover met vrienden: samen lezen is leuker dan alleen lezen.

En wie zijn schoen zet, kan er een verlanglijstje in doen – of een tekening. Sinterklaas leest alles.

Nota – de vestingstad città fortificata · ontvangen accogliere · de sleutel chiave · de editie edizione · de leeskring circolo di lettura.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Zondag voer de stoomboot van Sinterklaas over de Amstel naar het Scheepvaartmuseum.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief – CC0

SINTERKLAAS IN CIJFERS

Landelijke intocht: zaterdag 14 november, Grave, Maaskade, vanaf 12:00 uur op tv.

Amsterdam: zondag 15 november, boot 10:15 uur, stoet 13:00 uur, 88e editie.

Sinterklaasjournaal: elke dag 18:00 uur, NPO Zapp, met Merel Westrik.

Heel Nederland Leest: Het diner, gratis in de bibliotheek, heel november.

OEFENINGEN ESERCIZI DI PAGINA 3

Risposte a pagina 8 I livelli sono mescolati; trova il tuo numero

A BEGRIJPEN

Leggi l'articolo a pagina 3 e scegli la risposta giusta.

A2 29.
De landelijke intocht was in... A. Amsterdam · B. Grave · C. Utrecht

A2 30.
De stoomboot meerde aan om... A. 18:00 uur · B. 12:00 uur · C. 20:45 uur

A2 31.
De boot in Amsterdam vertrok om... A. 12:00 uur · B. 13:00 uur · C. 10:15 uur

A2 32.
De intocht in Amsterdam was de... A. 88e editie · B. 26e editie · C. 30e editie

A2 33.
Het diner is gratis af te halen in... A. de boekwinkel · B. de bibliotheek · C. het museum

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro.

vestingstad · ontvangen · sleutel · editie · leeskring

A2 34. Completa
Grave is een oude ___ aan de Maas.

B1 35. Completa
Burgemeester Moorman ___ Sinterklaas in Grave.

B1 36. Completa
Sinterklaas kreeg de ___ van de stad.

B1 37. Completa
Het was de 88e ___ van de Amsterdamse intocht.

A2 38. Completa
In de bibliotheek is er een ___ over Het diner.

C HET PERFECTUM

Completa al passato prossimo. Attenzione agli ausiliari hebben/zijn.

B1 39. Completa
Sinterklaas ___ (aankomen) in Grave.

B1 40. Completa
De burgemeester ___ (ontvangen) Sinterklaas.

B1 41. Completa
De boot ___ (varen) van De Omval naar het Scheepvaartmuseum.

B1 42. Completa
Veel mensen ___ (lezen) Het diner in november.

D REKENEN

Calcola: rispondi con i numeri di pagina 3.

B1 43. Completa
Van zaterdag 14 tot zondag 15 november: ___ dag.

B1 44. Completa
Het programma in Grave duurde van 12:00 tot 16:00 uur: ___ uur.

B1 45. Completa
Van 16 november tot 5 december: ___ dagen.

B2 46. Completa
Het diner is uit 2009; in 2026 is dat ___ jaar geleden.

Oranje: de beslissing in Berlijn

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Op maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland. De wedstrijd begint om 20:45 uur in het Olympiastadion en is live te zien op NPO 3. Het is de zesde en laatste wedstrijd in de groepsfase van de Nations League – en de beslissing in groep 2: de nummers één en twee gaan naar de kwartfinales in maart 2027.

Na vier wedstrijden staan Nederland en Griekenland samen bovenaan met 8 punten. Duitsland heeft 5 punten, Servië heeft 0 punten. Nederland staat eerste, omdat het meer doelpunten maakte: 7 tegen 5. Oranje is nog ongeslagen: 1–1 thuis tegen Duitsland, 2–1 uit bij Servië, 2–2 uit bij Griekenland en 2–1 thuis tegen Servië.

Duitsland moet winnen in Berlijn. De Duitsers verloren thuis met 0–1 van Griekenland, wonnen met 2–0 van Servië en speelden met 0–0 gelijk in Griekenland. Vrijdag speelde Duitsland in Belgrado tegen Servië; Oranje speelde vrijdag thuis tegen Griekenland. Maandagavond in Berlijn valt de beslissing.

De Eredivisie begint zaterdag weer: speelronde 13 is op 21 en 22 november. Zaterdag speelt PSV om 16:30 uur uit bij NEC en speelt Feyenoord om 18:45 uur thuis tegen Excelsior. Zondag speelt Ajax om 14:30 uur thuis tegen ADO Den Haag en speelt FC Twente om 12:15 uur thuis tegen Willem II. Vóór de interlandperiode won PSV met 2–5 van Cambuur en werd het 5–3 bij Heerenveen – Feyenoord.

DE STAND IN GROEP 2

Nederland 8 punten, Griekenland 8, Duitsland 5, Servië 0. Twee landen gaan door. Maandag in Berlijn is dus bijna een finale – de laatste wedstrijd van de groep.

Nota – de groepswinst vittoria del girone · de kwartfinale quarti di finale · ongeslagen imbattuto · de interland partita internazionale · de stand classifica.



Het Nederlands elftal in 1912. Oranje speelt al meer dan honderd jaar in het oranje.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons – publiek domein

HET PROGRAMMA

Maandag 16 november, 20:45 uur: Duitsland – Nederland, Berlijn, NPO 3.

Stand na 4 wedstrijden: Nederland 8, Griekenland 8, Duitsland 5, Servië 0 punten.

Speelronde 12: Heerenveen – Feyenoord 5–3; Cambuur – PSV 2–5; Twente – Ajax 2–2.

Stand Eredivisie na 12 ronden: PSV 26, Feyenoord 25, Ajax 25 punten.

Speelronde 13: zaterdag NEC – PSV 16:30 uur; Feyenoord – Excelsior 18:45 uur.

OEFENINGEN ESERCIZI DI PAGINA 4

Risposte a pagina 8 I livelli sono mescolati; trova il tuo numero

A BEGRIJPEN

Leggi l'articolo a pagina 4 e scegli la risposta giusta.

B1 47.
Duitsland – Nederland is op... A. vrijdag 13 november · B. zaterdag 14 november · C. maandag 16 november

B1 48.
Na vier wedstrijden hebben Nederland en Griekenland... A. 5 punten · B. 8 punten · C. 0 punten

B1 49.
Duitsland verloor thuis met 0–1 van... A. Servië · B. Griekenland · C. Nederland

B1 50.
Speelronde 13 is op... A. 13 en 14 november · B. 21 en 22 november · C. 9 en 10 november

B1 51.
PSV won met 2–5 van... A. Feyenoord · B. Cambuur · C. Ajax

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro. Attenzione alle forme verbali.

groepswinst · kwartfinale · ongeslagen · interland · stand

B1 52. Completa
Maandag valt de beslissing om de ___.

B1 53. Completa
De nummers één en twee gaan naar de ___.

B1 54. Completa
Oranje is nog ___ na vier wedstrijden.

B1 55. Completa
Op de ___ staat Servië onderaan met 0 punten.

B1 56. Completa
Na maandag is er geen ___ meer tot maart.

C VERLEDEN TIJD

Completa al passato o al perfetto.

B1 57. Completa
Oranje ___ (spelen) 1–1 tegen Duitsland.

B1 58. Completa
PSV ___ (winnen) met 2–5 van Cambuur.

B1 59. Completa
Feyenoord ___ (verliezen) met 5–3 bij Heerenveen.

B2 60. Completa
Twente en Ajax ___ (spelen) 2–2 gelijk.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 61. Vero o falso?
Duitsland – Nederland begint maandag om 20:45 uur. Waar of niet waar?

B1 62. Vero o falso?
Servië heeft 8 punten in groep 2. Waar of niet waar?

B1 63. Vero o falso?
PSV staat onderaan in de Eredivisie. Waar of niet waar?

B1 64. Vero o falso?
Heerenveen won met 5–3 van Feyenoord. Waar of niet waar?

Robinson op zondag – en de surprises

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Elke zondag om 20:00 uur is Expeditie Robinson te zien op RTL 4. Negentien bekende Nederlanders en Vlamingen leven 34 dagen op een onbewoond eiland in Maleisië. Nicolette Kluijver en Edson da Graça presenteren het programma, Camille Vanuxem is de verslaggever.

De kandidaten slapen buiten en moeten alles zelf doen: vuur maken, eten zoeken, proeven winnen. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd. Wie het langst blijft, wint de expeditie. Het seizoen begon op zondag 1 november – en elke week wordt het spel harder. Zondag 22 november is er een nieuwe aflevering.

Zondagavond is ook de avond van de surprises: over dertien dagen is het pakjesavond, op zaterdag 5 december. Jongeren maken een surprise voor een vriend of vriendin: een cadeau in een gekke verpakking, met een gedicht erbij. Een surprise maken is ook Nederlands oefenen: schrijf het gedicht in het Nederlands.

Een gedicht hoeft niet lang te zijn: vier regels zijn genoeg. Vertel in het gedicht wie het cadeau krijgt, waarom juist die persoon, en wat erin zit – maar verklap de surprise niet te snel. Sinterklaas leest Nederlands, zeggen kinderen – en de redactie ook.

JONGEREN EN DE SURPRISE

Een surprise is niet alleen voor kleine kinderen. Jongeren maken surprises met een wortel voor het paard, een tekening – of een gedicht van vier regels. Klein of groot, een gedicht op papier is het begin van pakjesavond.

ZO KIJK JE ROBINSON

1. Kijk zondag om 20:00 uur op RTL 4 (guardare su RTL 4, domenica alle 20:00)

2. Let op de proeven: daar worden de punten verdeeld (guarda le prove: lì si assegnano i punti)

3. Raad met vrienden wie het langst blijft (indovina con gli amici chi resta più a lungo)

4. Schrijf daarna een gedicht voor je surprise (scrivi poi una poesia per il tuo regalo travestito)

Nota – de surprise regalo travestito · het gedicht poesia · de verslaggever reporter · de proef prova · de aflevering puntata.

JONGEREN IN CIJFERS

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; elke zondag 20:00 uur, RTL 4.

34 dagen op een onbewoond eiland in Maleisië; presentatie: Nicolette Kluijver en Edson da Graça.

Pakjesavond is op zaterdag 5 december – nog 13 dagen vanaf zondag 22 november.

EN JIJ? E TU?

En jij? Kijk jij zondag naar Expeditie Robinson, of maak je liever een surprise met een gedicht? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

La domenica guardi Expeditie Robinson, o preferisci preparare un regalo travestito con una piccola poesia? Scrivi due frasi in olandese e mandale.



Een tropische baai met palmen – net als het eiland in Maleisië waar Expeditie Robinson wordt opgenomen.

Foto: Elise Iovenko / Unsplash – CC0

OEFENINGEN ESERCIZI DI PAGINA 5

Risposte a pagina 8 I livelli sono mescolati; trova il tuo numero

A BEGRIJPEN

Leggi l'articolo a pagina 5 e scegli la risposta giusta.

B1 65.
Expeditie Robinson is elke zondag om... A. 18:00 uur · B. 20:00 uur · C. 12:00 uur

B1 66.
Expeditie Robinson heeft __ kandidaten. A. 19 · B. 34 · C. 88

B1 67.
De kandidaten leven op een eiland in... A. Spanje · B. Grave · C. Maleisië

B1 68.
De kandidaten blijven __ dagen op het eiland. A. 19 · B. 34 · C. 88

B1 69.
Bij een surprise hoort... A. een gedicht · B. een boek · C. een lampion

B WOORDEN UIT DE TEKST

Completa con le parole del riquadro.

surprise · gedicht · verslaggever · proef · aflevering · kandidaat

B1 70. Completa
Ik maak een __ voor mijn vriendin.

B1 71. Completa
Camille Vanuxem is de __ van het programma.

B1 72. Completa
Wie een __ verliest, kan naar huis gaan.

B1 73. Completa
In vier regels schrijf ik een __.

B1 74. Completa
Zondag is er een nieuwe __ van Robinson.

B1 75. Completa
Er zijn 19 __ op het eiland.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Parla del futuro con gaan + infinito.

B1 76. Completa
Wie __ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 77. Completa
Wij __ (kijken) zondag naar de nieuwe aflevering.

B1 78. Completa
Zij __ (maken) zondag een surprise voor pakjesavond.

B1 79. Completa
De kinderen __ (schrijven) een gedicht van vier regels.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Vero o falso?
Expeditie Robinson begon op 1 november. Waar of niet waar?

B1 81. Vero o falso?
Expeditie Robinson speelt in Spanje. Waar of niet waar?

B2 82. Vero o falso?
Een gedicht voor een surprise moet minstens twintig regels hebben. Waar of niet waar?

Sinterklaas: oud feest, nieuwe wensen

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Sinterklaas is een oud feest in Nederland. Kinderen zetten al meer dan honderd jaar hun schoen bij de deur. Maar het feest verandert: vroeger zat er een tekening in de schoen, nu steeds vaker een verlanglijstje – soms op papier, soms op een telefoon.

Ook pakjesavond verandert. Vroeger kreeg je een cadeau in een doos; nu maken veel families een surprise: het cadeau zit verstopt in iets geks, met een gedicht erbij. Het gedicht is vaak het leukste van de avond – grappig, lief of een beetje plagend.

Deskundigen zien het feest niet verdwijnen. Het Sinterklaasjournaal is elke dag om 18:00 uur op televisie en de landelijke intocht in Grave was live op NPO 3 te zien. Het feest verandert, zeggen zij – het verdwijnt niet.

De twee weken rond Sinterklaas zijn ook anders dan vroeger. Sint-Maarten was vorige week woensdag: kinderen liepen met lampionnen langs de deuren. Nu staat de schoen klaar. Twee feesten van licht en geven, in twee weken – met twee soorten wensen: een wortel voor het paard, een lijstje voor de Sint.

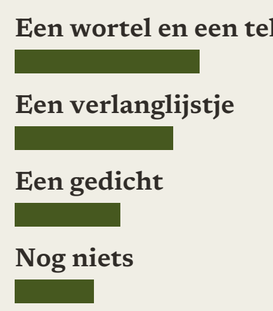
Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren. Op straat, in de huiskamer of allebei: de schoen staat klaar als het donker wordt, en het gedicht klinkt op pakjesavond bij elk cadeau.

VOOR OF TEGEN EEN LIJSTJE?

Voorstanders van het lijstje zeggen: zo krijgt iedereen wat hij echt wil. Tegenstanders zeggen: een verrassing is leuker dan een lijstje. De krant kiest niet: schrijf wat je wilt – maar schrijf het in het Nederlands.

Nota – het verlanglijstje lista dei desideri · de surprise regalo travestito · het gedicht poesia · veranderen cambiare · de traditie tradizione.

DE GRAFIEK DATI INVENTATI



OEFENDATA – verzonnen cijfers om mee te oefenen, geen echte enquête. Vraag: wat zet jij in je schoen? (100 jongeren)

Dati per l'esercizio: numeri inventati, solo per esercitarsi, non un vero sondaggio. Domanda: che cosa metti nella tua scarpa? (100 giovani)

VOOR OF TEGEN? PRO O CONTRO?

Voor een lijstje: zo krijgt iedereen wat hij echt wil.

Tegen een lijstje: een verrassing is leuker dan een lijstje.

De krant kiest niet: schrijf wat je wilt. En jij?

OEFENINGEN ESERCIZI DI PAGINA 6

Risposte a pagina 8 I livelli sono mescolati; trova il tuo numero

A LEES DE GRAFIEK

Rispondi con il grafico a pagina 6 (dati di esercitazione).

B2 83. Completa
___ van de 100 jongeren zetten een wortel en een tekening in hun schoen.

B2 84. Completa
___ jongeren zetten een verlanglijstje in hun schoen.

B2 85. Completa
Wortel en verlanglijstje samen: ___ jongeren.

B2 86. Completa
___ jongeren zetten nog niets in hun schoen.

B2 87. Completa
De grafiek telt in totaal ___ jongeren.

B BEGRIJPEN

Leggi l'articolo a pagina 6 e scegli la risposta giusta.

B2 88.
Vroeger zat er een tekening in de schoen; nu steeds vaker... A. een lampion · B. een verlanglijstje · C. een boek

B2 89.
Een surprise is een cadeau... A. in een doos van de winkel · B. verstopt in iets geks · C. zonder gedicht

B2 90.
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om... A. 12:00 uur · B. 20:00 uur · C. 18:00 uur

B2 91.
Een traditie leeft als... A. mensen haar blijven vieren · B. ze oud is · C. ze op televisie is

B2 92.
Sint-Maarten was... A. gisteren · B. vorige week woensdag · C. volgende week

C WOORDEN

Completa con le parole del riquadro.

verlanglijstje · surprise · gedicht · veranderen

B2 93. Completa
Op het ___ staan drie wensen.

B2 94. Completa
Het cadeau zit verstopt in een ___.

B2 95. Completa
Bij het cadeau hoort een ___ van vier regels.

B2 96. Completa
Het feest ___ elk jaar een beetje.

D MAAK DE ZINNEN

Metti le parole nell'ordine giusto per formare frasi.

B2 97. Forma la frase
sinterklaas / is / een oud feest / in nederland → ___

B2 98. Forma la frase
de kinderen / zetten / hun schoen / bij de deur → ___

B2 99. Forma la frase
een traditie / leeft / als mensen haar blijven vieren → ___

B2 100. Forma la frase
het feest / verandert / maar het verdwijnt niet → ___

A2 VOETBALWOORDEN

De woorden van deze week horen bij het voetbal: de wedstrijd, de groepswinst, de kwartfinale en scoren. De wedstrijd is maandag in Berlijn: Duitsland tegen Nederland. De groepswinst is de eerste plaats in de groep.

En scoren: wie een doelpunt maakt, scoort. Nederland maakte 7 doelpunten in vier wedstrijden – meer dan Griekenland (5). Daarom staat Oranje bovenaan. Onthoud ook: de schoen staat klaar voor Sinterklaas.

de wedstrijd partita; de groepswinst vittoria del girone; de kwartfinale quarti di finale; scoren segnare.

A2 101. Completa
Duitsland – Nederland is een belangrijke ___.

A2 102. Completa
Wie pakt de ___ in groep 2?

A2 103.
«De groepswinst» is… A. een boek · B. de eerste plaats in de groep · C. een liedje

A2 104. Completa
Nederland ___ (scoren) 7 keer in vier wedstrijden.

B1 DE VERLEDEN TIJD

Nederlands vertelt over het verleden met de verleden tijd: spelen wordt speelde, winnen wordt won, verliezen wordt verloor, maken wordt maakte. Voorbeeld: «PSV won met 2–5 van Cambuur.» «Feyenoord verloor met 5–3 bij Heerenveen.»

Let op: sommige werkwoorden zijn onregelmatig – winnen/won, verliezen/verloor. Andere zijn regelmatig: spelen/speelde, maken/maakte. Oefen met de uitslagen van deze week.

speelde ha giocato; won ha vinto; verloor ha perso; maakte ha segnato. Il passato racconta ciò che è già successo.

B1 105. Completa
PSV ___ (winnen) met 2–5 van Cambuur.

B1 106. Completa
Feyenoord ___ (verliezen) met 5–3 bij Heerenveen.

B1 107. Completa
Ajax ___ (spelen) 2–2 tegen Twente.

B1 108.
«Won» is de verleden tijd van… A. spelen · B. winnen · C. verliezen

B2 BIJZINNEN MET OMDAT

Met «omdat» zeg je waarom iets gebeurt: «Oranje staat bovenaan, omdat het meer doelpunten maakte.» «Sinterklaas komt 's nachts, omdat de kinderen dan slapen.» De bijzin met «omdat» staat achteraan; het werkwoord staat dan helemaal achteraan in de bijzin.

Voorbeeld: «Ik zet mijn schoen, omdat ik een cadeautje wil.» «Het feest verandert, omdat mensen anders vieren.» Een omdat-zin is geen vraag – het is een reden: dit gebeurt, omdat dat.

omdat perché; omdat het meer doelpunten maakte perché ha segnato più gol; omdat ik een cadeautje wil perché voglio un regalo.

B2 109. Completa
Oranje staat bovenaan, ___ het meer doelpunten maakte.

B2 110.
«Ik zet mijn schoen, omdat ik een cadeautje wil» is… A. een vraag · B. een reden · C. een bevel

B2 111. Completa
Ik zet mijn schoen, omdat ik een cadeautje ___.

B2 112. Completa
Oranje staat bovenaan, omdat het meer doelpunten ___.

PAS OP! CLINICA DEGLI ERRORI

«De Oranje speelt maandag.»

→ Fout: Oranje is een naam, zonder lidwoord: «Oranje speelt maandag.»

Oranje è un nome proprio, senza articolo.

«Ik zet een schoen.»

→ «De schoen zetten» vraagt een bezittelijk woord: «Ik zet mijn schoen.»

mijn schoen = la mia scarpa.

«PSV winnen met 2–5.»

→ De verleden tijd van winnen is won: «PSV won met 2–5.»

Il passato di winnen è won.

«Omdat het regent, ik blijf thuis.»

→ Na de omdat-zin staat het werkwoord vooraan: «… blijf ik thuis.»

Dopo una subordinata con omdat, il verbo della principale viene per primo: blijf ik thuis.

HET WOORD PAROLA

«de groepswinst» betekent: de eerste plaats in de groep. Wie de groepswinst pakt, gaat als nummer één naar de kwartfinales.

groepswinst = vittoria del girone: primo nel girone, il primo va ai quarti di finale.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Anna en ik leer Nederlands. Maandag kijk ik naar Oranje tegen Duitsland – en daarna zet ik mijn schoen!» – Anna (voorbeeldbrief van de redactie)

Ter perse: nog geen echte brieven of beste pagina-8-teksten binnen – daarom dit voorbeeld; belofte naar VOL.5.

Nessuna vera lettera né migliori testi: esempio; promessa passata a VOL.5.

Lettera di esempio. Mandateci lettere e testi per VOL.5!



Boeken in een boekwinkel. In november leest heel Nederland Het diner – gratis in de bibliotheek.
Foto: Cristina Gottardi / Unsplash – CC0

ZINNEN VAN DE WEEK FRASI DELLA SETTIMANA (CITATE ALLA LETTERA DA QUESTO NUMERO)

«Op maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland»

Lunedì 16 novembre, Oranje gioca contro la Germania a Berlino. (Pagina 1)

«Na vier wedstrijden staan Nederland en Griekenland samen bovenaan met 8 punten»

Dopo quattro partite, Paesi Bassi e Grecia sono insieme in testa con 8 punti. (Pagina 1)

«Op zaterdag 5 december is het pakjesavond: de avond met de grote cadeaus»

Sabato 5 dicembre è Pakjesavond: la sera dei grandi regali. (Pagina 2)

«Op zaterdag 14 november kwam Sinterklaas officieel aan in Nederland»

Sabato 14 novembre, Sinterklaas è arrivato ufficialmente nei Paesi Bassi. (Pagina 3)

«Nederland staat eerste, omdat het meer doelpunten maakte: 7 tegen 5»

I Paesi Bassi sono primi perché hanno segnato più gol: 7 a 5. (Pagina 4)

«Elke zondag om 20:00 uur is Expeditie Robinson te zien op RTL 4»

Ogni domenica alle 20:00, Expeditie Robinson va in onda su RTL 4. (Pagina 5)

«Sinterklaas is een oud feest in Nederland»

La festa di San Nicola è un'antica festa olandese. (Pagina 6)

«Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren»

Una tradizione vive quando la gente continua a festeggiarla. (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK LA PROSSIMA SETTIMANA (VOL.5)

Dinsdag 24 november is er Europees voetbal: Real Madrid – PSV en Feyenoord – FC Porto. Zondag 29 november is het Feyenoord – Ajax. En zaterdag 5 december is het pakjesavond. Verder: jullie brieven en de beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN TEST E RISPOSTE

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
Duitsland – Nederland is op maandag in ___. (A. Amsterdam · B. Berlijn)

B1 114.
Nederland en Griekenland hebben allebei ___ punten. (A. 5 · B. 8)

B1 115.
Nederland maakte ___ doelpunten in vier wedstrijden. (A. 7 · B. 5)

B1 116.
Pakjesavond is op ___ december. (A. november · B. december)

B1 117.
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om ___ uur. (A. 12:00 · B. 18:00)

B1 118.
Expeditie Robinson is te zien op ___. (A. NPO 3 · B. RTL 4)

B1 119.
Bij een surprise hoort een ___. (A. liedje · B. gedicht)

B1 120.
«De groepswinst» betekent ___. (A. de laatste plaats · B. de eerste plaats in de groep)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om... A. 18:00 uur · B. 12:00 uur · C. 20:00 uur

A2 122.
Grave ligt aan... A. de Amstel · B. de Maas · C. de Rijn

A2 123.
De intocht in Amsterdam was de... A. 26e editie · B. 88e editie · C. 30e editie

B1 124.
Het diner van Herman Koch is uit... A. 2009 · B. 2026 · C. 2017

B1 125.
Duitsland verloor thuis met 0–1 van... A. Servië · B. Griekenland · C. Nederland

B1 126.
PSV staat bovenaan in de Eredivisie met ___ punten. A. 25 · B. 26 · C. 8

B2 127.
Een traditie leeft als... A. ze oud is · B. mensen haar blijven vieren · C. ze op televisie is

B1 128.
Speelronde 13 is op... A. 13 en 14 november · B. 16 november · C. 21 en 22 november

C LEES EN ANTWOORD

Daan woont in Rotterdam. Op maandag 16 november kijkt hij om 20:45 uur naar Duitsland – Nederland in Berlijn. Elke dag kijkt hij om 18:00 uur naar het Sinterklaasjournaal. Zaterdag 21 november kijkt hij naar NEC – PSV. Zondag zet hij zijn schoen met een wortel en een verlanglijstje. Op zondagavond kijkt hij ook naar Expeditie Robinson.

A2 129.
Waar woont Daan? A. in Grave · B. in Rotterdam · C. in Amsterdam

A2 130.
Wat doet Daan op maandag 16 november? A. Hij kijkt naar Robinson · B. Hij kijkt naar Duitsland – Nederland · C. Hij leest Het diner

A2 131.
Wat zit er in de schoen van Daan? A. een boek · B. een wortel en een verlanglijstje · C. een lampion

B1 132.
Wanneer kijkt Daan naar het Sinterklaasjournaal? A. om 12:00 uur · B. om 18:00 uur · C. om 20:00 uur

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Forma la frase
het sinterklaasjournaal / begint / om 18:00 uur→ ___

B1 134. Forma la frase
wij / zetten / onze schoen / bij de deur→ ___

B1 135. Forma la frase
oranje / speelt / maandag / in berlijn→ ___

B1 136. Forma la frase
ik / zet / mijn schoen / met een wortel→ ___

E VERTAAL

A2 137. Traduci in italiano
Het Sinterklaasjournaal is elke dag om 18:00 uur te zien.→ ___

B1 138. Traduci in italiano
De nummers één en twee gaan naar de kwartfinales.→ ___

B1 139. Traduci in olandese
L'arrivo ad Amsterdam è l'88ª edizione.→ ___

B2 140. Traduci in olandese
Faccio una surprise con una breve poesia.→ ___

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Parola e significato

141. het journaal
142. de groepswinst
143. de schoen
144. het gedicht

a. een klein versje bij een cadeau
b. een dagelijks nieuwsprogramma op televisie
c. de eerste plaats in de groep
d. die staat 's avonds bij de deur

G DIALOOG BIJ DE SCHOEN

B1 145.
– Mama, waar moet mijn ___? (A. schoen · B. boek)

B1 146.
– Bij de deur, met een ___ voor het paard. (A. wortel · B. lampion)

B1 147.
– En mijn ___ erin? (A. verlanglijstje · B. journaal)

B1 148.
– Ja. Sinterklaas brengt 's nachts een ___. (A. mantel · B. cadeautje)

B1 149.
– Eerst kijken we om ___ uur naar het Sinterklaasjournaal. (A. 18:00 · B. 20:45)

H SCHRIJF ZELF

Compito di scrittura (senza risposta unica); testo modello (81 parole) sotto.

B1 150. Scrivi
«Mijn week met Oranje en Sinterklaas» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij deze week, kijk jij naar Duitsland – Nederland, en zet jij je schoen?

Tekstmodel: Maandag 16 november speelt Oranje in Berlijn tegen Duitsland. Ik kijk om 20:45 uur naar NPO 3. Elke dag kijk ik om 18:00 uur naar het Sinterklaasjournaal. Op woensdag schrijf ik een gedicht voor mijn surprise. Zaterdag kijk ik naar NEC – PSV. Zondag zet ik mijn schoen met een wortel en een verlanglijstje. Zondagavond kijk ik naar Expeditie Robinson. Daarna is het bijna pakjesavond, op zaterdag 5 december. Ik hoop op een boek. Wat een week vol voetbal en licht!



Een vulpen op een schrift. Schrijf je opstel eerst met de hand – dan in het net.

Foto: Aaron Burden / Unsplash – CC0

ANTWOORDEN SOLUZIONI – ordinate per pagina: trova il tuo numero

Ogni risposta ha una breve nota in italiano ✓ indica l'esercizio di scrittura

– PAGINA 1 –

1. 20:45 – Germania–Paesi Bassi: calcio d'inizio lunedì alle 20:45
2. Berlijn – La partita è a Berlino
3. 8 – Paesi Bassi e Grecia hanno entrambi 8 punti
4. 15 – L'arrivo ad Amsterdam è domenica 15 novembre
5. 5 – Pakjesavond cade il 5 dicembre
6. maakte – I Paesi Bassi hanno segnato 7 gol
7. B – Germania–Paesi Bassi: calcio d'inizio lunedì alle 20:45
8. B – La partita è all'Olympiastadion di Berlino
9. C – Paesi Bassi e Grecia hanno entrambi 8 punti
10. B – Pakjesavond cade sabato 5 dicembre

– PAGINA 2 –

11. B – Sinterklaas è arrivato a Grave e Amsterdam lo scorso fine settimana
12. B – La carota nella scarpa è per il cavallo
13. C – Pakjesavond cade il 5 dicembre
14. A – Una surprise è un regalo travestito
15. B – Il notiziario di Sinterklaas è tutti i giorni alle 18:00
16. schoen – schoen = scarpa
17. wortel – wortel = carota
18. verlanglijstje – verlanglijstje = lista dei desideri
19. gedicht – gedicht = poesia
20. 5 – Pakjesavond cade il 5 dicembre
21. Ozosnel – Il cavallo di Sinterklaas si chiama Ozosnel
22. 19 – Dal 16 novembre al 5 dicembre sono 19 giorni
23. 18:00 – Il notiziario di Sinterklaas alle 18:00
24. december – Pakjesavond è in dicembre
25. d – schoen = scarpa d
26. c – wortel = carota c
27. a – verlanglijstje = lista dei desideri a
28. b – gedicht = poesia b

– PAGINA 3 –

29. B – L'arrivo nazionale è a Grave
30. B – La barca attracca alla Maaskade verso le 12:00
31. C – Il battello di Amsterdam parte da De Omval alle 10:15
32. A – L'arrivo ad Amsterdam è l'88ª edizione
33. B – Het diner si ritira gratis in biblioteca
34. vestingstad – vestingstad = città fortificata
35. ontving – ontvangen al passato: ontving
36. sleutel – sleutel = chiave
37. editie – editie = edizione
38. leeskring – leeskring = circolo di lettura
39. is aangekomen – aankomen vuole zijn: is aangekomen
40. heeft ontvangen – ontvangen al perfetto: heeft ontvangen
41. is gevaren – varen con zijn: is gevaren
42. hebben gelezen – lezen al perfetto: hebben gelezen
43. 1 – Dal 14 al 15 novembre è 1 giorno
44. 4 – Il programma di Grave, 12:00–16:00, dura 4 ore
45. 19 – Dal 16 novembre al 5 dicembre sono 19 giorni
46. 17 – Het diner è del 2009: 17 anni fa nel 2026

– PAGINA 4 –

47. C – Germania–Paesi Bassi, lunedì, a Berlino
48. B – Paesi Bassi e Grecia hanno entrambi 8 punti
49. B – La Germania ha perso 0–1 in casa contro la Grecia
50. B – La 13ª giornata di Eredivisie è il 21–22 novembre
51. B – Il PSV ha vinto 2–5 contro il Cambuur
52. groepswinst – groepswinst = vittoria del girone
53. kwartfinales – kwartfinale, plurale: kwartfinales
54. ongeslagen – ongeslagen = imbattuto
55. stand – stand = classifica
56. interland – interland = partita internazionale
57. speelde – spelen al passato: speelde
58. won – winnen al passato: won
59. verloor – verliezen al passato: verloor
60. speelden – spelen al passato, plurale: speelden
61. Waar – Vero: Germania–Paesi Bassi, lunedì alle 20:45
62. Niet waar – Falso: la Serbia è ultima con 0 punti
63. Niet waar – Falso: il PSV guida l'Eredivisie con 26 punti
64. Waar – Vero: l'Heerenveen ha vinto 5–3 contro il Feyenoord

– PAGINA 5 –

65. B – Robinson va in onda ogni domenica alle 20:00 su RTL 4
66. A – 19 concorrenti
67. C – Il programma è girato su un'isola deserta in Malesia
68. B – I concorrenti passano 34 giorni sull'isola
69. A – Un regalo travestito contiene una poesia
70. surprise – surprise = regalo travestito (de)
71. verslaggever – verslaggever = reporter (de)
72. proef – proef = prova, sfida (de)
73. gedicht – gedicht = poesia (het)
74. aflevering – aflevering = puntata
75. kandidaten – kandidaat, plurale: kandidaten
76. gaat winnen – gaat winnen = vincerà (solo un'ipotesi)
77. gaan kijken – wij→ gaan + infinito kijken
78. gaat maken – zij→ gaat maken
79. gaan schrijven – zij (plurale)→ gaan schrijven
80. Waar – Vero: il programma è iniziato il 1º novembre
81. Niet waar – Falso: il programma è girato in Malesia
82. Niet waar – Falso: quattro versi bastano per una poesia

– PAGINA 6 –

83. 35 – 35 giovani mettono una carota e un disegno nella scarpa
84. 30 – 30 persone mettono una lista dei desideri
85. 65 – 35 + 30 = 65
86. 15 – 15 persone non mettono ancora niente
87. 100 – Il grafico conta 100 persone in tutto: 35+30+20+15
88. B – Prima si metteva un disegno nella scarpa; ora spesso una lista dei desideri
89. B – Una surprise è un regalo nascosto in una confezione strana
90. C – Il notiziario di Sinterklaas è tutti i giorni alle 18:00
91. A – Una tradizione vive quando la gente continua a festeggiarla
92. B – San Martino era mercoledì scorso
93. verlanglijstje – verlanglijstje = lista dei desideri (het)
94. surprise – surprise = regalo travestito (de)
95. gedicht – gedicht = poesia (het)
96. verandert – veranderen→ verandert (singolare)
97. Sinterklaas is een oud feest in Nederland. – Soggetto + verbo + complemento + luogo
98. De kinderen zetten hun schoen bij de deur. – Soggetto + verbo + complemento + luogo
99. Een traditie leeft als mensen haar blijven vieren. – La frase con als va alla fine
100. Het feest verandert, maar het verdwijnt niet. – veranderen + maar + negazione

– PAGINA 7 –

101. wedstrijd – de wedstrijd = partita
102. groepswinst – de groepswinst = vittoria del girone
103. B – Vittoria del girone: arrivare primi nel girone
104. scoorde – Passato di scoren: scoorde
105. won – winnen al passato: won
106. verloor – verliezen al passato: verloor
107. speelde – spelen al passato: speelde
108. B – won è il passato di winnen
109. omdat – omdat = perché
110. B – Una subordinata con omdat esprime un motivo, non una domanda
111. wil – Il verbo va alla fine della subordinata con omdat: wil
112. maakte – Nella subordinata con omdat, maakte va alla fine

– PAGINA 8 –

113. B – Germania–Paesi Bassi, lunedì, a Berlino
114. B – Paesi Bassi e Grecia hanno entrambi 8 punti
115. A – I Paesi Bassi hanno segnato 7 gol
116. B – Pakjesavond è in dicembre
117. B – Il notiziario di Sinterklaas alle 18:00
118. B – Robinson va in onda su RTL 4
119. B – Un regalo travestito contiene una poesia
120. B – groepswinst = vittoria del girone
121. A – Il notiziario di Sinterklaas va in onda ogni giorno alle 18:00
122. B – Grave si trova sul fiume Mosa
123. B – L'arrivo ad Amsterdam è l'88ª edizione
124. A – Het diner è stato pubblicato nel 2009
125. B – La Germania ha perso 0–1 in casa contro la Grecia
126. B – Il PSV è in testa all'Eredivisie con 26 punti
127. B – Una tradizione vive quando la gente continua a festeggiarla
128. C – La 13ª giornata di Eredivisie è il 21–22 novembre
129. B – Daan abita a Rotterdam
130. B – Il lunedì guarda Germania–Paesi Bassi
131. B – Mette una carota e una lista dei desideri nella scarpa
132. B – Guarda il notiziario di Sinterklaas ogni giorno alle 18:00
133. Het Sinterklaasjournaal begint om 18:00 uur. – S + V + tempo
134. Wij zetten onze schoen bij de deur. – S + V + C + luogo
135. Oranje speelt maandag in Berlijn. – S + V + tempo + luogo
136. Ik zet mijn schoen met een wortel. – S + V + O + modo
137. Il notiziario di Sinterklaas va in onda ogni giorno alle 18:00. – Confronta con l'articolo di pagina 3
138. I primi due passano ai quarti di finale. – Frase originale da pagina 4 · kwartfinale = quarti di finale
139. De intocht in Amsterdam was de 88e editie. – Ordinale 88e
140. Ik maak een surprise met een kort gedicht. – surprise è un'espressione fissa
141. b – journaal = notiziario b
142. c – groepswinst=vittoria del girone c
143. d – schoen = scarpa d
144. a – gedicht=poesia a
145. A – schoen = scarpa
146. A – wortel = carota (per il cavallo)
147. A – verlanglijstje = lista dei desideri
148. B – cadeautje = regalino
149. A – 18:00 = l'ora del notiziario di Sinterklaas
150. ✓ Vedi il testo modello nella sezione H (81 parole)